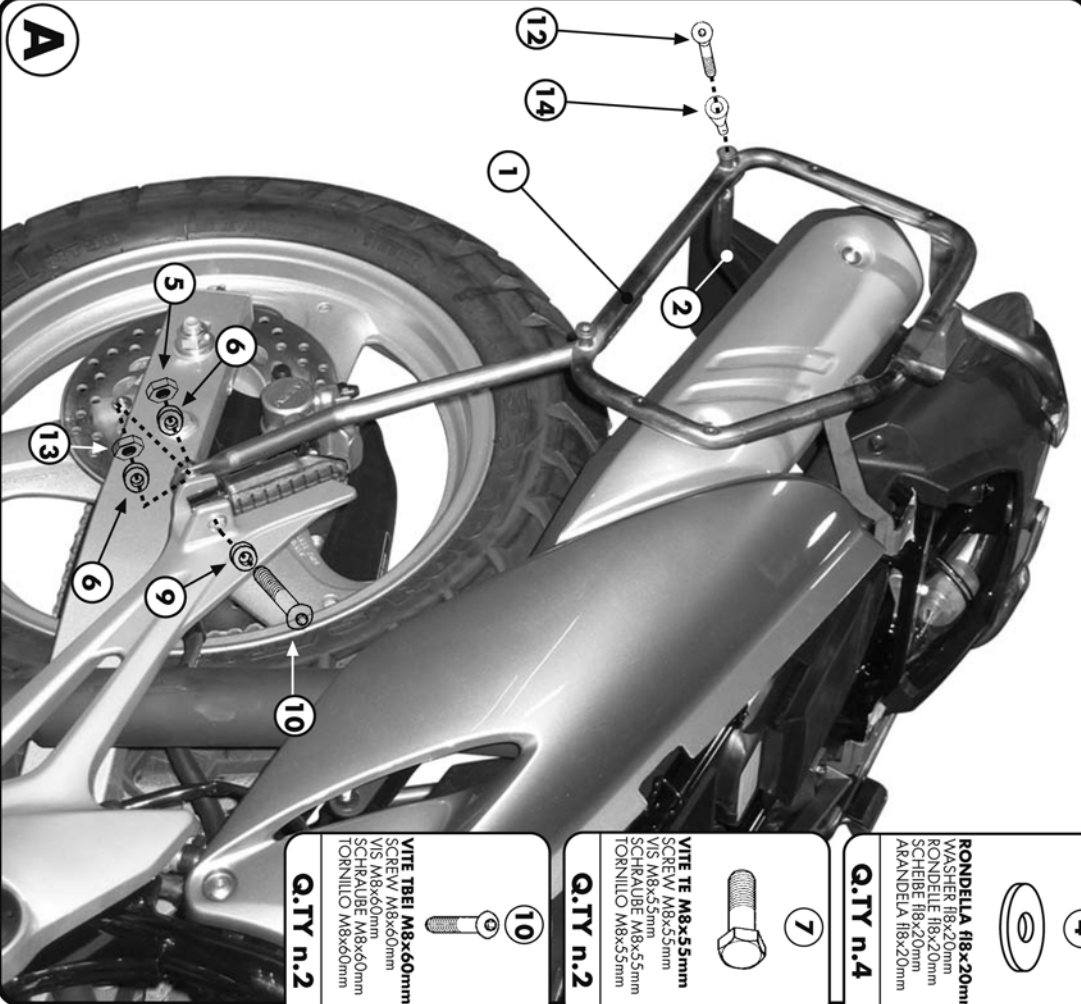


PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO
HONDA XL125V 2007
VARADERO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



1

Q.TY n.2 (d+s+x)

2

PONTE POSTERIORE
 REAR BRIDGE
 POINT POSTÉRIEURE
 FERRIBÜNDENSGRÖR
 PUENTE POSTERIOR

Q.TY n.1

3

VITE TE M8x35mm
 SCREW M8x35mm
 VIS M8x35mm
 SCHRAUBE M8x35mm
 TORNILLO M8x35mm

Q.TY n.2

4

RONDELLA 18x20mm
 WASHER 18x20mm
 RONDELLE 18x20mm
 SCHEIBE 18x20mm
 ARANDELA 18x20mm

Q.TY n.4

5

DADO A.B. M8
 BOIT M8
 ECROU M8
 MUTTER M8
 TUERCA M8

Q.TY n.2

6

RONDELLA 18
 WASHER 18
 RONDELLE 18
 SCHEIBE 18
 ARANDELA 18

Q.TY n.4

7

VITE TE M8x55mm
 SCREW M8x55mm
 VIS M8x55mm
 SCHRAUBE M8x55mm
 TORNILLO M8x55mm

Q.TY n.2

8

RONDELLA 19x24
 WASHER 19x24
 RONDELLE 19x24
 SCHEIBE 19x24
 ARANDELA 19x24

Q.TY n.2

9

RONDELLA 18x14
 WASHER 18x14
 RONDELLE 18x14
 SCHEIBE 18x14
 ARANDELA 18x14

Q.TY n.2

10

VITE TE1 M8x60mm
 SCREW M8x60mm
 VIS M8x60mm
 SCHRAUBE M8x60mm
 TORNILLO M8x60mm

Q.TY n.2

11

COMPONENTI
 ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 ORIGINAL BAUTEILE
 PARTES ORIGINALES
 ORIGINALS

Q.TY n.-

12

VITE T5CE1 M6x40mm
 SCREW M6x40mm
 VIS M6x40mm
 SCHRAUBE M6x40mm
 TORNILLO M6x40mm

Q.TY n.2

13

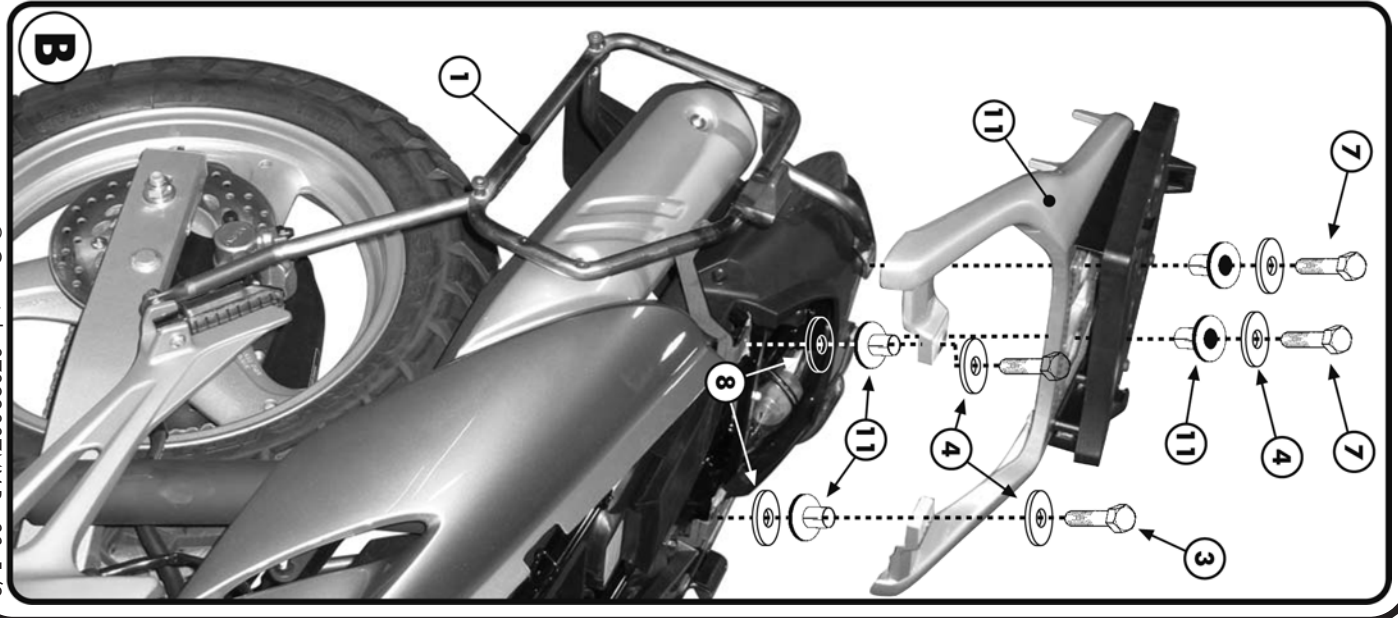
DADO M8
 BOIT M8
 ECROU M8
 MUTTER M8
 TUERCA M8

Q.TY n.2

14

FUNGHETTO
 SIDE SUPPORT
 KOEPLER
 BEFESTIGUNGST. PER
 BRIDA

Q.TY n.2



PORTAVALLIGE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATERAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLBOHR-SEITENTRAEGER
 PORTA MALEFAS LATERALES ESPECIFICO

HONDA XL125V 2007 VARADERO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL PORTAPACCO ORIGINALE.
2. FISSARE IL PARTICOLARE N°1 COME INDICATO IN FOTO A, UNENDO IL LATO DESTRO CON IL LATO SINISTRO NEL MONTAGGIO DEL PONTE POSTERIORE. PARTICOLARE N°2.
3. PER FISSARE IL PORTAVALLIGE LATERALE RIMONTARE IL PORTAPACCHI ORIGINALE, COME MOSTRATO IN FOTO B.
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL CASE HOLDER.
2. FIX PART N° 1 AS SHOWN IN PICTURE A, CONNECTING THE RIGHT SIDE WITH THE LEFT SIDE WHILE MOUNTING THE REAR BRIDGE. PART N° 2 IN ORDER TO FIX THE SIDE-CASE HOLDER REMOUNT THE ORIGINAL CASE HOLDER, AS SHOWN IN PICTURE B.
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN CORRECTLY TIGHTENED.

F ISTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE PORTE-PAQUET D'ORIGINE
2. FIXER LES PIECES N°1 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A, REUNIR LE COTE GAUCHE ET LE COTE DROIT AVEC LE PONT POSTERIEUR, PIECE N°2.
3. POUR FIXER LES SUPPORTS VALISES LATERAUX REMONTER LE PORTE-PAQUET D'ORIGINE COMME MONTRE SUR LA PHOTO B.
4. FINIR LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTERNEN SIE DEN ORIGINALGER CKTR GER.
2. BEFESTIGEN SIE DAS TEIL NR. 1 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN, VERBINDEN SIE DIE RECHTE MIT DER LINKEN SEITE MIT DEM VERBINDUNGSGROHR NR. 2.
3. MONTIEREN SIE DEN ORIGINALGER CKTR GER WIR IM BILD B BESCHRIEBEN.
4. ZULETZT BERPR FEN SIE, DAß ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL PORTA - EQUIPAJE ORIGINAL
2. ANCLAR EL DETALLE NR. 1 COMO INDICA LA FOTO A, UNIENDO EL LADO DERECHO CON EL IZQUIERDO DURANTE EL MONTAJE DEL PUENTE TRASERO. DETALLE NR. 2.
3. PARA ANCLAR EL PORTA MALETAS LATERAL VOLVER A MONTAR EL PORTAEQUIPAJE ORIGINAL COMO INDICA LA FOTO B
4. ACABAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS